



CERTIFICATE 证书

Certificate number 证书编号
A_D - 2023 - BIO - DQS - 000124/01



1. DQS Polska sp. z o.o. BIO 181 confirms the compliance of production processes with requirements established in Regulation (EU) No. 2018/848. This document has been issued pursuant to Article(35) 1 of Regulation (EU) No. 2018/848.

DQS Polska sp. z o.o. BIO-181 在此确认产品生产过程符合欧盟法规 2018/848 的要求。本证书根据欧盟 2018/848 法规第 35 款第 1 条发布。

2. (choose one correct 单选)

Entity 公司

3. Name (First and last name) and address of entity or group of entities

公司或团体名称和地址:

Xinyang Shihe Cheyundongfeng Tea Special
Cooperataive 信阳市浉河区车云顶峰茶叶专业合作社
Cheyunshan Village, Dongjiahe Town, Shihe District,
Xinyang City, Henan Province, China.
河南信阳浉河区董家河镇车云山村

4. Activity (-ies) of entity or group of entities
(choose as appropriate)

公司或团体活动 (多选)

Production 生产

Preparation 制备

Storage 贮存

Placing products on the market 产品投放市场

5. Name, address and code of the control authority or certification body appropriate for the entity or group of entities 公司或团体的控制机构或认证机构名称、地址和编号:

DQS Polska sp. z o.o.
ul. Domaniewska 45,
02 - 672 Warszawa
POLAND
CN - BIO - 181

6. Products category (-ies) referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) No. 2018/848 and methods of production (choose as appropriate) 欧盟 2018/848 法规第 35 款第(7)条中的产品类别和生产方法 (多选):

D. Processed agricultural products, including
aquaculture products to be used as food
加工的农产品, 包括食用水产品

Certificate validity period from

有效期起止日期

2023-03-03 to 2024-03-02

Next issue date cancels the previous certificate or annex

下一次签发日期取消之前的证书或附件

Production method 生产方法:

Organic production 有机生产

Organic production with non-organic production based on Article(9) 7 of Regulation (EU) No. 2018/848 or in case of preparation, distribution, storage, import, export, placing on the market
根据欧盟法规 2018/848 第 9 款第 7 条, 当有机生产过程中存在非有机生产时, 或产品制备、经销、储藏, 进口、出口、投放市场。

This document has been issued in compliance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that entity or group of entities (choose as appropriate) meets the requirements specified in the Regulations.
本证书根据欧盟 2018/848 法规签发, 以证明上述选定的公司或团体符合法规要求。

Signature on behalf of DQS Polska sp.z o.o.
Warsaw, 签发日期: 2023-03-03

Piotr Polatowski
Director for product certification
产品认证总监

2007P_F 20

Issue of 12.21



AC 193

Page 1 of 2



CERTIFICATE 证书

Annex to certificate 证书附件
A_D - 2023 - BIO - DQS - 000124/01
to the operator according to the BIO - DQS
Organic Production Standard equivalent
of Regulation (EC) No. 2018/848



Operator 操作方:

Xinyang Shihe Cheyundingfeng Tea Special Cooperataive
信阳市浉河区车云顶峰茶叶专业合作社

List of authorized product/s, product group/s 授权的认证产品列表

Lp.	Product name	Quantity	Status
1	Green tea 绿茶	9.5830 t.	BIO
2	Black tea 红茶	1.6610 t.	BIO
3	Dried tea flower 干茶花	0.9000 t.	BIO

Legend of the „type“ column is stated BIO it means that the products is „organic“ ; CONV means the products is in „conversion organic farming“.
关于“类型”的说明: BIO 表示产品为有机, CONV 表示产品处于“转换期” Non-organic is means the products in not ecological .表示产品不是有机的。

The operator is authorized to issue conformity declarations with the BIO-DQS Organic Production Standard equivalent to Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2018 on organic production and labeling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007. If in the list is present also the product code, those declarations can be issued directly on the commercial packaging. The operators is directly responsible for the correct use of this certificate and may issue Conformity Declaration only if it meets the requirements of the BIO-DQS Organic Production Standard equivalent to EC Reg. N. 848/2018 and legislation in force applicable to certified products.

操作者仅有权对以上列出的产品发布符合 BIO-DQS 有机生产标准 (等效于法规(EC)848/2018) 的声明。若此列表中也包含产品编号, 则可以直接在商业包装上进行声明。操作者对于证书的正确使用负直接责任, 且仅可在其符合 BIO-DQS 有机生产标准(等效于法规(EC)848/2018)和适用于认证产品的现行法规时才可发布符合性声明。

The operator must avoid providing publicity indications or other advertising information that may create confusion with non-certified products. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not belong to the scope of certification; the responsibility of DQS is limited to the reference of the BIO-DQS Organic Production Standard, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics may be cited concerning the listed products.

操作者必须避免使用可能令人与非认证产品混淆的公示公告或广告信息。特别说明: 本证书不对本标准认证范围之外的其它要求做符合性判定。DQS 的职责仅限于依据 BIO-DQS 有机生产标准颁发证书, 并不延伸到对于以上列出的产品可能涉及到的其它品质标准。

Signature on behalf of DQS Polska sp.z o.o
Warsaw, 签发日期: 2023-03-03

Piotr Polatowski
Director for product certification
产品认证总监



AC 193